

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/C.5/34/79/Add.2  
4 December 1979

RUSSIAN

●ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать четвертая сессия  
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ  
Пункт 97 повестки дня

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1978-1979 ГОДОВ

Исполнение бюджета и программ Организации Объединенных  
Наций на двухгодичный период 1978-1979 годов

Доклад Генерального секретаря

Добавление

Раздел 2. Политические вопросы и дела Совета Безопасности;  
деятельность по поддержанию мира

ЧАСТЬ II

ПОЛИТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА

РАЗДЕЛ 2. ПОЛИТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ И ДЕЛА СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Таблица 2.1

(в тыс. долл. США)

А. Регулярный бюджет						
Пересмотренные ассигнования на 1978-1979 гг.	Предположительные дополнительные потребности					Общая пересмотренная смета
	Инфляция	Обменный курс	Решения директивных органов	Другие изменения	Всего	
52 189,7	872,8	240,0	810,9	(1 344,8)	578,9	52 768,6

В. Внебюджетные средства (основная и административная поддержка)		
Предварительная смета расходов на 1978-1979 гг.	Источники средств	Пересмотренная смета
-	Целевой фонд для проектов в области разоружения	593,2
	Итого, В	593,2

52 189,7	Всего, А и В	53 361,8
----------	--------------	----------

С. Внебюджетные средства (осуществляемые проекты)		
Предварительная смета расходов на 1978-1979 гг.	Источники средств	Пересмотренная смета
114 500 35 900 155 400 9 200	БАПОР Услуги по оказанию помощи Услуги в области здравоохранения Образование Другие расходы	71 526 49 244 169 053 8 574
315 000	Итого, С	298 457

367 189,7	Всего, А, В и С	351 818,8
-----------	-----------------	-----------

Регулярный бюджет: распределение пересмотренной сметы по программе  
(в тыс. долл. США)

Программы	Пересмотренные ассигнования на 1978-1979 гг.	Предположительные дополнительные потребности						Общая пересмотренная смета на 1978-1979 гг.
		Инфляция	Обменный курс	Решения директивных органов	Перераспределение	Другие изменения	Всего	
А. Директивные органы	971,5	2,3	1,9	-	-	(465,1)	(460,9)	510,6
В. Третья Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву	3 064,1	-	-	7,8	-	(180,5)	(172,7)	2 891,4
С. Департамент по политическим вопросам и делам Совета Безопасности	10 372,0	-	0,6	-	76,5	(287,8)	(210,7)	10 161,3
Д. Специальные миссии	29 701,6	870,5	237,5	803,1	-	(924,9)	986,2	30 687,8
Е. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций по оказанию помощи палестинским беженцам и организации работ	8 080,5	-	-	-	-	437,0	437,0	8 517,5
Итого	52 189,7	872,8	240,0	810,9	76,5	(1 421,3)	578,9	52 768,6

Таблица 2.3

Регулярный бюджет: распределение предполагаемых дополнительных потребностей  
по программам и по основным статьям расходов  
(в тыс. долл. США)

Программы	Оклады и общие расходы по персоналу	Путевые расходы	Типографские расходы	Другие услуги по контрактам	Общие оперативные расходы	Принадлежности, материалы, мебель и оборудование	Прочее	Всего
А. Директивные органы	(3,4)	(38,2)	(425,2)	-	6,5	(0,6)	-	(460,9)
В. Третья Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву	(206,4)	2,2	32,7	-	(3,0)	(12,0)	13,8	(172,7)
С. Департамент по политическим вопросам и делам Совета Безопасности	(274,3)	22,6	125,4	(34,4)	-	-	(50,0)	(210,7)
Д. Специальные миссии	299,5	15,1	-	-	517,8	147,3	6,5	986,2
Е. Ближневосточное Агентство Организации Объединенных Наций по оказанию помощи палестинским беженцам и организации работ	437,0	-	-	-	-	-	-	437,0
Итого	252,4	1,7	(267,1)	(34,4)	521,3	134,7	(29,7)	578,9

Таблица 2.4

Регулярный бюджет: распределение пересмотренной сметы по программам  
(в тыс. долл. США)

А. Директивные органы	Пересмотренные ассигнования на 1978-1979 гг.	Предположительные дополнительные потребности						Общая пересмотренная смета на 1978-1979 гг.
		Инфляция	Обменный курс	Решения директивных органов	Перераспределение	Другие изменения	Всего	
1. Совет Безопасности, комиссии и комитеты	625,2	-	-	-	-	(425,2)	(425,2)	200,0
2. Комитет по разоружению	318,2	2,3	1,9	-	-	(29,0)	(24,8)	293,4
3. Комитет по использованию космического пространства в мирных целях	28,1	-	-	-	-	(10,9)	(10,9)	17,2
Итого	971,5	2,3	1,9	-	-	(465,1)	(460,9)	510,6

Таблица 2.5

Регулярный бюджет: распределение предполагаемых дополнительных потребностей по программам и по основным статьям расходов

(в тыс. долл. США)

А. Директивные органы	Оклады и общие расходы по персоналу	Путевые расходы	Типографские расходы	Другие услуги по контрактам	Общие оперативные расходы	Принадлежности, материалы, мебель и оборудование	Прочее	Всего
1. Совет Безопасности и комитеты	-	-	(425,2)	-	-	-	-	(425,2)
2. Комитет по разоружению	0,8	(32,1)	-	-	6,5	-	-	(24,8)
3. Комитет по использованию космического пространства в мирных целях	(4,2)	(6,1)	-	-	-	(0,6)	-	(10,9)
Итого	(3,4)	(38,2)	(425,2)	-	6,5	(0,6)	-	(460,9)

A. Директивные органы

1. Совет Безопасности, комитеты и комиссии (сокращение: 452 200 долл.США)

2.1 В отношении Совета Безопасности, его комитетов и комиссий не было получено каких-либо сообщений об изменениях в программе.

2.2 Более широкое использование собственного типографского оборудования для печатания отчетов Совета Безопасности привело к сбережению средств в сумме 425 200 долл. США, что сократило пересмотренную смету до 200 000 долл.США.

2. Комитет по разоружению (сокращение: 24 800 долл.США)

2.3 Комитет по разоружению заменил совещание Комитета по разоружению и является органом по переговорам в области разоружения. Комитет осуществляет свою работу на основе консенсуса и принял свои собственные правила процедуры.

2.4 Ассигнования на двухгодичный период 1978-1979 годов для совещания Комитета по разоружению были использованы для оказания секретариатам помощи по разоружению.

2.5 Предполагается, что сбережения на сумму 32 100 долл.США по статье путевые расходы персонала для участия в заседаниях Комитета частично будут использованы на покрытие непредвиденных дополнительных расходов по статье общие оперативные расходы (6 500 долл.США) и оклады (800 долл.США), в результате чего чистая экономия составит 24 800 долл.США.

3. Комитет по использованию космического пространства в мирных целях (сокращение: 10 900 долл. США)

2.6 Комитет по использованию космического пространства в мирных целях был создан в соответствии с резолюцией 1472 А (XIV) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1959 года для составления, по мере необходимости, обзоров в области международного сотрудничества и изучения практических и осуществимых мер по претворению в жизнь программ использования космического пространства в мирных целях. Далее резолюцией 33/16 от 10 ноября 1978 года Генеральная Ассамблея поручила Комитету действовать в качестве Подготовительного комитета второй Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях, которая должна состояться в 1982 году.

2.7 Предполагается, что накопленный остаток в размере 10 900 долл. США будет получен в результате сокращения потребностей на 6 100 долл. США на путевые расходы, 4 200 долл. США на сверхурочные и надбавки за работу в ночное время и 600 долл. США на принадлежности и материалы.

/...

Таблица 2.6

Регулярный бюджет: распределение пересмотренной сметы по программам  
(в тыс. долл. США)

В. Третья Конференция ООН по морскому праву	Пересмотренные ассигнования на 1978-1979 гг.	Предположительные дополнительные потребности						Общая пересмотренная смета на 1978-1979 гг.
		Инфляция	Обменный курс	Решения директивных органов	Перераспределение	Другие изменения	Всего	
1. Седьмая сессия	315,6	-	-	-	-	1,0	1,0	316,6
2. Восьмая сессия	299,3	-	-	-	-	1,9	1,9	301,2
3. Секретариат третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву	2 449,2	-	-	7,8	-	(183,4)	(175,6)	2 273,6
Итого	3 064,1	-	-	7,8	-	(180,5)	(172,7)	2 891,4



Таблица 2.7

Регулярный бюджет: распределение предполагаемых дополнительных потребностей по программам и по основным статьям расходов  
(в тыс. долл. США)

В. Третья Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву	Оклады и общие расходы по персоналу	Путевые расходы	Типографские расходы	Другие услуги по контрактам	Общие оперативные расходы	Принадлежности, материалы, мебель и оборудование	Прочее	Всего
1. Седьмая сессия	(28,0)	23,1	-	-	(3,0)	(0,7)	9,6	1,0
2. Восьмая сессия	(7,2)	(20,1)	30,0	-	-	(2,9)	2,1	1,9
3. Секретариат третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву	(171,2)	(0,8)	2,7	-	-	(8,4)	2,1	(175,6)
Итого	(206,4)	2,2	32,7	-	3,0	(12,0)	13,8	(172,7)

В. Третья Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву

Седьмая и восьмая сессии (увеличение: 2 900 долл. США)

2.8 Несмотря на то, что для обеих сессий требуются дополнительные ассигнования только в незначительных размерах - 1 000 долл. США и 1 900 долл. США, соответственно, средства также были перераспределены по статьям расходов. Таким образом, для седьмой сессии сокращения в отношении временной помощи для заседаний (28 000 долл. США), общих оперативных расходов (3 000 долл. США) и расходов на принадлежности и материалы (700 долл. США) были использованы для удовлетворения дополнительных потребностей для покрытия путевых расходов (23 100 долл. США), из которых 18 300 долл. США относятся к путевым расходам представителей национально-освободительных движений, которые первоначально не были предусмотрены, и в отношении информации общественности (9 600 долл. США). Что касается восьмой сессии, то экономия по статьям временная помощь для заседаний (7 200 долл. США), путевые расходы (20 100 долл. США) и принадлежности и материалы (2 900 долл. США) были использованы для удовлетворения непредвиденных дополнительных потребностей на печатание по контрактам документов сессии (30 000 долл. США) и на общественную информацию (2 100 долл. США).

Секретариат (сокращение: 175 600 долл. США)

2.9 Ввиду различий между действительными и нормативными расходами, а также ввиду наличия незанятых должностей и заполнения временных должностей более низких, чем предусматривалось, разрядов, экономия средств по разделу оклады и общие расходы по персоналу составят, как ожидается, 171 200 долл. США. Эта сумма включает основную часть всего предполагаемого остатка, который по предварительным оценкам составит 175 600 долл. США. Также будут получены средства за счет таких факторов, как экономия средств по разделам путевые расходы (800 долл. США) и принадлежности и материалы (8 400 долл. США), частично использованные для покрытия средств на типографские работы по контрактам (2 700 долл. США) и представительские расходы (2 100 долл. США).

Регулярный бюджет: распределение пересмотренной сметы по программе  
(в тыс. долл. США)

С. Департамент по политическим вопросам и делам Совета Безопасности	Пересмотренные ассигнования на 1978-1979 гг.	Предположительные дополнительные потребности						Общая пересмотренная смета на 1978-1979 гг.
		Инфляция	Обменный курс	Решения директивных органов	Перераспределение	Другие изменения	Всего	
1. Канцелярия заместителя Генерального секретаря	1 192,3	-	-	-	13,2	38,1	51,3	1 243,6
2. Центр по разоружению	3 682,6	-	0,6	-	76,5*	(236,0)	(158,9)	3 523,7
3. Отдел по делам Совета Безопасности и политических комитетов	2 683,8	-	-	-	(35,0)	(97,3)	(132,3)	2 551,5
4. Отдел по вопросам космического пространства (включая программу по применению космической техники)	1 286,2	-	-	-	-	9,0	9,0	1 295,2
5. Отдел по политическим вопросам	1 018,5	-	-	-	35,0	5,3	40,3	1 058,8
6. Секция по вопросам морей и океанов	508,6	-	-	-	(13,2)	(6,9)	(20,1)	488,5
Итого	10 372,0	-	0,6	-	76,5	(287,8)	(210,7)	10 161,3

\* Перевод одной должности С-4 и одной должности О-4/3 из Центральных учреждений в Женеву.

## Регулярный бюджет: распределение предполагаемых дополнительных потребностей по программе и по основным статьям расходов

(в тыс. долл. США)

С. Департамент по политическим вопросам и делам Совета Безопасности	Оклады и общие расходы по персоналу	Путевые расходы	Типографские расходы	Другие услуги по контрактам	Общие оперативные расходы	Принадлежности, материалы, мебель и оборудование	Прочее	Всего
1. Канцелярия заместителя Генерального секретаря	45,8	5,5	-	-	-	-	-	51,3
2. Центр по разоружению	(229,1)	17,1	137,5	(34,4)	-	-	(50,0)	(158,9)
3. Отдел по делам Совета Безопасности и политических комитетов	(120,2)	-	(12,1)	-	-	-	-	(132,3)
4. Отдел по вопросам космического пространства (включая программу по применению космической техники)	9,0	-	-	-	-	-	-	9,0
5. Отдел по политическим вопросам	40,3	-	-	-	-	-	-	40,3
6. Секция по вопросам морей и океанов	(20,1)	-	-	-	-	-	-	(20,1)
Итого	(274,3)	22,6	125,4	(34,4)	-	-	(50,0)	(210,7)

С. Департамент по политическим вопросам и делам Совета Безопасности

Канцелярия заместителя Генерального секретаря (увеличение: 51 300 долл. США)

2.10 Предполагается дефицит в 45 800 долл. США по разделу оклады и общие расходы по персоналу, ввиду передачи в Секцию по вопросам морей и океанов одной должности С-2 в обмен на должность С-3, а также ввиду более высоких чем обычно расходов на оклады и общие расходы по персоналу.

2.11 Возникли также дополнительные расходы в размере 5 500 долл. США на покрытие непредвиденных путевых расходов.

Центр по разоружению (сокращение: 158 900 долл. США)

Г. Ход осуществления программы

2.12 После специальной сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению, состоявшейся в 1978 году, рабочие силы и финансовые средства Центра по разоружению были значительно укреплены с целью выполнения возросших задач в области разоружения.

II. Пересмотренная смета

2.13 Ожидается, что будет получена общая экономия в размере 158 900 долл. США. Дополнительные средства были получены за счет следующих факторов:

а) потребности на печатание по контрактам "Ежегодника по разоружению" Организации Объединенных Наций и периодического издания "Разоружение" предположительно составят 200 000 долл. США, что превышает первоначальные ассигнования на 137 500 долл. США;

б) дополнительные расходы в размере 17 100 долл. США были необходимы для покрытия путевых расходов персонала для участия в заседаниях различных органов по разоружению и специальных групп экспертов;

с) дополнительные потребности возникли по статье общие расходы по персоналу (27 100 долл. США) и по статье сверхурочные и надбавки за работу в ночное время (31 500 долл. США) в связи с возросшим числом ночных заседаний по вопросам разоружения;

д) ожидаемый остаток по статье предоставление стипендий, ввиду того, что период проведения данной программы был короче чем предполагалось, наряду со сбережениями по статье расходы на услуги устных переводчиков, поскольку все участники были в состоянии

/...

пользоваться английским языком (50 000 долл. США); сбережения по статье путевые расходы и суточные членов специальных групп экспертов и Консультативного совета по исследованиям в области разоружения, которые работали в Нью-Йорке и Женеве или правительства которых оплатили их расходы (173 200 долл. США); и экономия средств на обслуживание конференций (34 400 долл. США); другие чистые сбережения в размере 114 600 долл. США связаны с наличием незаполненных должностей.

Отдел по делам Совета Безопасности и политических комитетов  
(сокращение: 132 300 долл. США)

Пересмотренная смета

2.14 Перевод одной должности Д-1 и двух должностей С-4 в Отдел по политическим вопросам в обмен на одну должность С-5 и две должности С-2 потребовал передачи соответствующих средств (35 000 долл. США). Дополнительные сбережения ожидаются по статье оклады и общие расходы по персоналу, ввиду меньшей средней нормы ставок (85 200 долл. США).

2.15 Излишек в 12 100 долл. США также предусматривается по статье типографские работы по контракту.

Отдел по политическим вопросам (увеличение: 40 300 долл. США)

Пересмотренная смета

2.16 Передача одной должности Д-1, двух должностей С-3 из Отдела по делам Совета Безопасности и политических комитетов в обмен на одну должность С-5 и две должности С-2 потребовала передачи соответствующих средств (35 000 долл. США). Дополнительные расходы в 5 300 долл. США были связаны с несколько более высоким чем обычно объемом общих расходов по персоналу.

Секция по вопросам морей и океанов (сокращение: 20 100 долл. США)

Пересмотренная смета

2.17 Передача одной должности С-3 в Канцелярию заместителя Генерального секретаря в обмен на должность С-2 привела к уменьшению на 20 100 долл. США по данному разделу.

/...

Регулярный бюджет: распределение пересмотренной сметы по программе

(в тыс. долл. США)

Д. Специальные миссии Программы	Пересмотренные ассигнования на 1978-1979 гг.	Предположительные дополнительные потребности					Общая пересмотренная смета на 1978-1979 гг.
		Инфляция	Обменный курс	Решения директивных органов	Перераспределение	Другие изменения	
1. Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине	23 244,3	564,9	237,5	-	-	(1 122,9)	22 923,8
2. Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане	4 253,1	-	-	-	-	(110,0)	4 143,1
3. Склад снабжения Организации Объединенных Наций	508,3	-	-	-	-	45,1	553,4
4. Служба операций на местах (персонал связи)	1 649,9	305,6	-	-	-	283,2	2 238,7
5. Другие миссии: Представитель Генерального секретаря в Южной Родезии	46,0	-	-	-	-	(20,3)	25,7

/...

Таблица 2.10. (продолжение)

Регулярный бюджет: распределение пересмотренной сметы по программе  
(в тыс. долл. США)

D. Специальные миссии	Пересмотренные ассигнования на 1978-1979 гг.	Предположительные дополнительные потребности						Общая пересмотренная смета на 1978-1979 гг.
		Инфляция	Обменный курс	Решения директивных органов	Перераспределение	Другие изменения	Всего	
Программы								
Специальный представитель Генерального секретаря в Намибии, первая и вторая миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению за процессом проведения выборов в Намибии и по проведению переговоров о Намибии	-	-	-	800,5	-	-	800,5	800,5
Специальный представитель Генерального секретаря в Ливане	-	-	-	2,6	-	-	2,6	2,6
Итого	29 701,6	870,5	237,5	803,1	-	(924,9)	986,2	30 687,8



Таблица 2.11

Регулярный бюджет: распределение предположительных дополнительных потребностей по программе и по основным статьям расходов

(в тыс. долл. США)

Д. Специальные миссии	Оклады и общие расходы по персоналу	Путевые расходы	Типографские расходы	Другие услуги по контрактам	Общие оперативные расходы	Принадлежности, материалы, мебель и оборудование	Прочее	Всего
1. Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине	(661,2)	(98,7)	-	-	413,6	25,8	-	(320,5)
2. Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане	37,2	(136,0)	-	-	(130,4)	119,2	-	(110,0)
3. Склад снабжения Организации Объединенных Наций в Лизе	30,4	-	-	-	12,4	2,3	-	45,1
4. Служба операций на местах (персонал связи)	588,8	-	-	-	-	-	-	588,8
5. Другие миссии: Представитель Генерального секретаря в Южной Родезии	(3,4)	(14,8)	-	-	(7,1)	-	-	(20,3)

...

Таблица 2.11 (продолжение)

Регулярный бюджет: распределение предположительных дополнительных потребностей по программе и по основным статьям расходов

(в тыс. долл. США)

Д. Специальные миссии Программы	Оклады и общие расходы по персоналу	Путевые расходы	Типографские расходы	Другие услуги по контрактам	Общие оперативные расходы	Принадлежности, материалы, мебель и оборудование	Прочее	Всего
Специальный представитель Генерального секретаря в Намибии, первая и вторая миссии Организации Объединенных Наций по ведению наблюдений в Намибии и неправительственных переговоров по Намибии	307,7	262,0	-	-	224,3	-	6,5	800,5
Специальный представитель Генерального секретаря в Ливане	-	2,6	-	-	-	-	-	2,6
Итого	299,5	15,1	-	-	517,8	147,3	6,5	986,2

Д. Специальные миссии

1. Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине (Сокращение: 320 500 долл.США)

Оклады и общие расходы по персоналу (Сокращение: 661 200 долл. США)

2.18 Увеличение расходов в результате инфляции на 440 000 долл.США в значительной степени перекрывается их сокращением на сумму 1 101 200 долл. США, складывающуюся из 379 200 долл.США по статье окладов, 649 000 долл.США по статье общих расходов по персоналу и 73 000 долл. США по статье суточных расходов миссий, а также в результате более низких, чем предполагалось, общих расходов по персоналу и превышающего среднюю величину количества вакантных должностей.

Путевые расходы (Сокращение: 98 700 долл.США)

2.19 Уменьшение расходов по этой статье полностью объясняется сокращением путевых расходов военных наблюдателей.

Общие оперативные расходы (Увеличение: 413 600 долл.США)

2.20 Дополнительные потребности на общую сумму в 431 500 долл.США объясняются комбинированным влиянием инфляции и колебания обменных курсов в связи с арендой авиатранспорта (323 600 долл.США), дополнительными расходами на поддержание связи (22 500 долл.США) и прочие услуги (82 000 долл.США), истинная стоимость которых оказалась несколько выше, а также дополнительными выплатами по статье представительских расходов, утвержденными в 1978 и 1979 годах (3 400 долл.США). Эта сумма была частично покрыта за счет экономии по статье коммунальных услуг (17 900 долл.США).

Принадлежности и материалы (Увеличение: 25 800 долл.США)

2.21 Из дополнительных потребностей по этой статье 20 900 долл.США приходится на различного рода поставки, обмундирование, запасные части для кодирующих машин, оборудование для фотолабораторий и медикаментов, а также 4 900 долл.США на приобретение транспортного оборудования.

2. Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане (Сокращение: 110 000 долл.США)

2.22 Общее сокращение расходов на 266 400 долл.США по статье путевых расходов и общих оперативных расходов, объясняющееся главным образом сокращением путевых расходов военных наблюдателей (136 000 долл.США) и отсутствием в 1979 году расходов на самолет (130 400 долл.США), было частично уменьшено общими дополнительными потребностями в размере 156 400 долл.США по статье окладов и общих расходов на персонал (37 200 долл.США) и поставкой материалов и оборудования (119 200 долл.США), объясняющиеся необходимостью осуществления более широкой, чем

/...

планировалось первоначально, программы замены канцелярского оборудования и оборудования электросвязи, холодильников и кондиционеров и переходом с 1977 года статьи, предусматривающей закупку автомобилей на сумму 39 700 долл.США.

3. Склад снабжения Организации Объединенных Наций в Пизе (Увеличение: 45 100 долл.США)

2.23 Чистые дополнительные потребности по этому разделу составляют 30 400 долл.США по статье оклады и общие расходы по персоналу, что обусловлено различием между нормативными и фактическими расходами, 12 400 долл.США по статье общие оперативные расходы и 2 300 долл.США на закупку оборудования, что обусловлено увеличением цен на нефтепродукты и автомобили.

4. Служба операций на местах (персонал связи) (Увеличение: 588 800 долл. США)

2.24 Сумма в 588 800 долл.США складывается из 162 400 долл.США на выплату окладов, что объясняется тем, что фактические расходы превысили нормативные расходы, связанные с выплатой окладов; 120 800 долл.США, отражающих соответствующее увеличение общих расходов на персонал, и 305 600 долл.США на суточные и месячные выплаты для миссий, что объясняется повышением классификации коррективов по месту службы и общим увеличением месячных выплат для миссий, вступившим в силу с 1 июля 1978 года.

5. Другие миссии

2.25 За двухгодичный период 1978-1979 годов Генеральный секретарь разрешил брать обязательства в соответствии с полномочиями, возложенными на него пунктом 1а резолюции 32/214 Генеральной Ассамблеи о непредвиденных и чрезвычайных расходах в период 1978-1979 годов на деятельность, осуществляемую в связи с резолюциями Совета Безопасности 415 (1977) от 29 сентября 1977 года, 431 (1978) от 27 июля 1978 года, 435 (1978) от 29 сентября 1978 года и 436 (1978) от 6 октября 1978 года.

2.26 Что касается данной деятельности, для которой необходимые ассигнования были впоследствии утверждены Генеральной Ассамблеей на ее тридцать третьей сессии, то пересмотренный подход заключается в том, что нынешние расходы на деятельность представителя Генерального секретаря в Южной Родезии в соответствии с резолюцией 415 (1977) Совета Безопасности составляют 25 700 долл.США; в результате чего неизрасходованный остаток составил 20 300 долл.США.

2.27 Миссии, в отношении которых Генеральной Ассамблее представлена просьба принять соответствующее решение о выделении необходимых ассигнований на ее текущей сессии, перечислены ниже.

/...

- а) Расходы, возникающие в связи с резолюциями Совета Безопасности 431 (1978), 435 (1978)

2.28 В резолюции 431 (1978) Совет Безопасности просил, среди прочего, Генерального секретаря назначить специального представителя в Намибии для обеспечения скорейшего достижения независимости Намибии с помощью свободных выборов под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций. В своей резолюции 435 (1978) Совет Безопасности постановил, в частности, учредить под его руководством Группу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период (ЮНТАГ) для содействия Специальному представителю Генерального секретаря для Намибии, назначенному в соответствии с резолюцией 431 (1978) Совета Безопасности для выполнения мандата, предоставленного ему этой резолюцией. Понесенные расходы включают в себя оплату деятельности миссии Специального представителя по проведению обследования в Намибии в 1978 году, его визитов в эту страну и соседние государства в 1979 году и проведения недавних параллельных консультаций на высшем уровне о Намибии, состоявшихся в Женеве, а также расходы на деятельность Канцелярии Специального представителя в Нью-Йорке. В настоящее время представлен запрос о предоставлении 800 500 долл.США на покрытие этих расходов.

- б) Специальный представитель Генерального секретаря для Ливана, назначенный в соответствии с резолюцией 436 (1978) Совета Безопасности

2.29 Потребности оцениваются в настоящее время в 2 600 долл.США.

/...

Таблица 2.12

Регулярный бюджет: распределение пересмотренной сметы по программе  
(в тыс. долл. США)

Программы	Пересмотренные ассигнования на 1978-1979 гг.	Предположительные дополнительные потребности						Общая пересмотренная смета на 1978-1979 гг.
		Инфляция	Обменный курс	Решения директивных органов	Перераспределение	Другие изменения	Всего	
Е. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ	8 080,5	-	-	-	-	437,0	437,0	8 517,5
Итого	8 080,5	-	-	-	-	437,0	437,0	8 517,5

Регулярный бюджет: распределение предположительных дополнительных потребностей по программе и по основным статьям расходов

(в тыс. долл. США)

Программы	Оклады и общие расходы по персоналу	Путевые расходы	Типографские расходы	Другие услуги по контрактам	Общие оперативные расходы	Принадлежности, материалы, мебель и оборудование	Прочее	Всего
Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ	437,0	-	-	-	-	-	-	437,0
Итого	437,0	-	-	-	-	-	-	437,0

/...

Е. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) (Увеличение: 437 000 долл. США)

2.30 Учитывая трудности, наблюдающиеся в Бейруте с начала 1978 года, штаб-квартира Агентства была переведена частично в Вену и частично в Амман. Это обошлось приблизительно в 1 051 300 долл. США (единовременные расходы, связанные с переводом, составили 345 000 долл. США, а разница в размере окладов и общих расходов по персоналу в Вене, по сравнению с Бейрутом, составила 706 300 долл. США). В первом докладе об исполнении бюджета (A/C.5/33/25/Rev.1) была представлена просьба о выделении дополнительных ассигнований в том же размере, которая была удовлетворена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 33/205.

2.31 Когда производилась оценка расходов на перевод Агентства, можно было составить лишь предварительную смету, поскольку фактические расходы, связанные с переводом, в то время были еще неизвестны. Поэтому было решено, что потребуется еще 60 000 долл. США для покрытия всех потребностей.

2.32 Агентство должно также заплатить своему персоналу в общей сложности 154 600 долл. США в качестве компенсации за потерянное или испорченное в Ливане имущество. В настоящее время представлен запрос о выделении ассигнований в размере этой суммы.

2.33 В своем докладе тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи (A/32/8) Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рекомендовал применить к должностям специалистов БАПОР 10-процентную скидку на текучесть кадров. Эта скидка в 1979 году оказалась слишком высокой, так как средняя цифра вакансий в Агентстве в 1979 году составила около 5 процентов. Сопутствующие дополнительные потребности по статье окладов и общих расходов по персоналу составили 222 400 долл. США.

---